

**PRÍLOHA ČÍSLO 1**  
**k zmluve o poskytnutí vysokoškolského vzdelania pre študentov študijného programu**  
**všeobecné lekárstvo v anglickom jazyku**  
**(č. 1020 / 1/2015-A / Bjørknes, University of Oslo)**

**Zmluvné strany**

Univerzita Komenského v Bratislave  
Šafárikovo námestie č. 6,  
818 06 Bratislava, Slovenská republika,  
zastúpená rektorom: prof. RNDr. Karolom Mičietom, CSc.  
(ďalej len "UK")  
IČO: 00397865

**a**

Univerzita Komenského v Bratislave, Jesseniova lekárska fakulta v Martine  
Malá Hora 4A,  
036 01 Martin, Slovenská republika  
zastúpená dekanom: prof. MUDr. Jánom Dankom, CSc.  
(ďalej len "JLF UK")  
IČO: 00397865 02  
Tel./fax.: +421-43-2633318  
E-mail: [stransky@jfmed.uniba.sk](mailto:stransky@jfmed.uniba.sk)

**Banka príjemcu:** Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava  
**BIC/SWIFT:** SPSRSKBAXXX  
**Číslo účtu príjemcu:** IBAN SK10 8180 0000 0070 0024 4103  
**Názov účtu príjemcu:** Univerzita Komenského v Bratislave,  
Jesseniova lekárska fakulta v Martine  
**Adresa príjemcu:** Šafárikovo námestie 6, P.O.BOX 440, 814 99 Bratislava  
**Kód krajiny:** SK

**na strane jednej**

**a**

BJØRKNES COLLEGE  
Lovisenberggata 13  
0456 Oslo, Nórsko  
zastúpená výkonným riaditeľom: Sveinung Lunde  
(ďalej len "Bjørknes")  
IČO: 992 061 030  
Tel. : +47-23 23 38 20, Fax: +47-23 23 38 21  
E-mail : [sveinung.lunde@bjorknes.no](mailto:sveinung.lunde@bjorknes.no)

Bankové spojenie: DnB NOR Bank ASA, 0021 Oslo  
Príjemca platby: Bjørknes Høyskole AS, Lovisenberggata 13, 0456 Oslo, Nórsko  
SWIFT Code: DNBANOKK  
IBAN: NO41 1503 0241 743

**na strane druhej**

**sa dohodli, že**

1. Študenti 1. roka štúdia, ktorí úspešne absolvujú povinné predmety na FMNS UO a Bjørknes, zaplatia úmernú časť jednoročného školného na úhradu nákladov spojených s výučbou povinných predmetov Anatómia 1, 2 (210 hodín) a Histológia a embryológia 1 (90 hodín). Táto čiastka je 2.000 EUR. Študenti sú povinní uhradiť tento poplatok na účet JLF UK v Štátnej pokladnici do začiatku výučby týchto predmetov na JLF UK.
2. Študenti prijatí na JLF UK podľa tejto zmluvy na štúdium študijného programu Všeobecné lekárstvo v anglickom jazyku budú od 2. roka štúdia platiť ročné školné. Školné na JLF UK pre študentov prijatých do 1. roka štúdia v akademickom roku 2015/2016 je 9.500 EUR za jeden akademický rok (dva semestre). Vzhľadom na to, že UK stanovuje výšku školného pre novoprijatých študentov každý rok, výška školného sa môže meniť.  
Každý študent je povinný vykonať platbu v EUR na účet JLF UK v Štátnej pokladnici najneskôr do dňa zápisu do príslušného roka štúdia. Študenti poberajúci pôžičku od Statens Laanekasse v dvoch polročných termínoch môžu vykonať úhradu prvej polovice školného do dňa zápisu a druhej polovice školného do začiatku výučby letného semestra v príslušnom akademickom roku.
3. Výška ročného školného stanovená pre daný akademický rok, v ktorom sa študent zapíše do 1. roka štúdia, zostane rovnaká počas celej doby jeho štúdia.
4. Výška ročného školného pre novoprijatých študentov sa stanoví každý akademický rok.
5. predloženie dokumentov potvrdzujúcich uhradenie poplatkov v zmysle ods. 1 a ods. 2 tejto prílohy je podmienkou zápisu študenta do 2. roka štúdia.
6. JLF UK vyplatí Bjørknes províziu vo výške 20% z ročného školného za každého študenta zapísaného do 2. roka štúdia na JLF UK, ktorého štúdium sprostredkoval Bjørknes podľa tejto zmluvy. Platba bude vykonaná formou bankového prevodu na účet Bjørknes na základe faktúry vydananej Bjørknes do konca októbra príslušného akademického roka.
7. po úspešnom absolvovaní poslednej časti štátnej skúšky (najneskôr 31 dní pred dátumom slávnostnej promócie) je každý študent povinný uhradiť 66 EUR na pokrytie nákladov za slávnostnú promóciu spojenú s odovzdaním diplomu na účet JLF UK v Štátnej pokladnici. Odovzdanie diplomu na slávnostnej promócií je podmienené touto platbou.
8. prípadné omeškanie platieb podľa ods. 1 a ods. 4 tejto prílohy podlieha zmluvnej pokute vo výške 0,05 % z dlžnej sumy denne.
9. výdavky študenta za ubytovanie, stravu a študijnú literatúru, ako aj cestovné a iné výdavky študenta nie sú zahrnuté v poplatkoch uvedených v tejto prílohe.
10. táto príloha nadobúda účinnosť ako neoddeliteľná súčasť zmluvy od dňa jej podpísania a je platná do konca doby platnosti zmluvy. Nadobudnutím účinnosti tejto prílohy k zmluve stráca účinnosť príloha č. 1 k dodatku č. 1 k zmluve č. 1020 / 1/2007-A / Bjørknes, University of Oslo, ktorej bola neoddeliteľnou súčasťou.
11. táto príloha je vyhotovená v troch exemplároch v anglickom jazyku a troch exemplároch v slovenskom jazyku. Každá zmluvná strana (UK, JLF UK, Bjørknes) obdrží jeden exemplár v angličtine a jeden exemplár v slovenčine. V prípade nejasností vyplývajúcich z rozdielnych jazykových verzií tejto prílohy má prednosť slovenská jazyková verzia.

Zmluvné strany súhlasia so znením prílohy číslo 1 a súhlas potvrdzujú svojim podpisom.

**Univerzita Komenského  
v Bratislave**

**Univerzita Komenského v Bratislave,  
Jesseniova lekárska fakulta v Martine**

prof. RNDr. Karol Mičieta, CSc.  
rektor

prof. MUDr. Ján Danko, CSc..  
dekan

V Bratislave, dňa .....

V Martine, dňa .....

**Bjorknes College**

Sveinung Lunde  
výkonný riaditeľ

V Oslo, dňa .....